

## Condizioni d'uso Mobile ID

### 1 Informazioni generali

---

Mobile ID è un servizio offerto ai propri clienti da diversi operatori svizzeri di telefonia mobile e tecnicamente fornito e gestito da Swisscom (di seguito denominato «Mobile ID»).

Le presenti Condizioni per l'utilizzo del servizio Mobile ID si applicano esclusivamente al rapporto intercorrente tra voi e l'operatore di telefonia mobile che vi fornisce la scheda SIM per il cellulare da voi utilizzato, in conformità al relativo contratto di telefonia mobile stipulato (di seguito denominato «operatore di telefonia mobile»).

Per i servizi forniti da un determinato operatore, che voi utilizzate servendovi di Mobile ID (ad es. in fase di identificazione quando si accede a un account protetto fornito da tale operatore), viene stipulato un contratto esclusivamente tra voi e il rispettivo operatore che fornisce il servizio.

Quando usate Mobile ID per la prima volta, voi che siete i titolari del numero di cellulare o gli utenti autorizzati a usare in via esclusiva il numero di cellulare confermate di essere a conoscenza dei diritti e degli obblighi previsti dalle presenti Condizioni d'uso, di accettarli e di ottemperare a tutti gli obblighi.

### 2 Come funziona Mobile ID

---

Mobile ID consente di autorizzare dichiarazioni di volontà, ad esempio consente di autorizzare il trasferimento di una certa somma di denaro dal proprio conto corrente su un altro conto corrente usando la propria piattaforma di e-banking o l'app di e-banking sul proprio cellulare. A tale riguardo, l'operatore che fornisce il servizio vi invia una domanda sotto forma di messaggio di testo all'apparecchio da voi utilizzato. Potete autorizzare la transazione inserendo il vostro PIN Mobile ID. Mobile ID consente anche di effettuare l'autenticazione nelle applicazioni degli operatori collegati a Mobile ID. In tal caso, Mobile ID rappresenta lo strumento per accedere alle applicazioni degli operatori che forniscono un servizio o per effettuare il «login» in tali applicazioni (o almeno in parte di esse). In tale contesto, l'operatore che fornisce il servizio vi invia una domanda sotto forma di messaggio di testo all'apparecchio da voi utilizzato, a cui potete rispondere inserendo o meno il vostro PIN Mobile ID.

Esempio: se la vostra banca (operatore che fornisce un servizio) utilizza Mobile ID per accedere alla propria piattaforma di e-banking, può inviare una domanda al vostro numero di cellulare via Mobile ID usando una procedura di trasmissione sicura (ad es. «Vuoi accedere all'e-banking?») e voi potete rispondere affermativamente alla domanda inserendo il vostro PIN Mobile ID. Se invece non stavate cercando di accedere al vostro e-banking, naturalmente non dovrete inserire il vostro PIN Mobile ID. Se non si fornisce una valida risposta al massimo entro tre minuti, la domanda si considera respinta. Una

volta inserito correttamente il PIN Mobile ID, il messaggio viene firmato elettronicamente con una chiave crittografica situata sulla SIM e la vostra banca riceve una trasmissione codificata attestante che la risposta è stata inviata dal numero di cellulare autorizzato (l'operatore che fornisce il servizio può controllare il messaggio firmato con la chiave crittografica pubblica). La vostra banca può quindi essere certa che la risposta è stata data dalla persona giusta e vi darà accesso alla piattaforma di e-banking, in questo modo sarete entrati correttamente nel vostro account.

### 3 Servizi

---

#### 3.1 Informazioni generali

Per utilizzare Mobile ID, il vostro operatore di telefonia mobile vi fornisce una SIM di ultima generazione con funzioni di sicurezza avanzate. Il vostro operatore di telefonia mobile vi dirà se la vostra SIM è già predisposta per Mobile ID. Se è prima necessario sostituire la SIM, il vostro operatore di telefonia mobile vi fornirà un'apposita SIM in sostituzione di quella che state utilizzando. Se è attiva l'opzione Multi-SIM (più schede SIM con lo stesso numero), Mobile ID è disponibile solo se si utilizza la SIM principale.

#### 3.2 Servizi di assistenza

I servizi di assistenza relativi a Mobile ID vengono forniti online (ad es. sotto forma di forum o FAQ) e per telefono chiamando la hotline del vostro operatore di telefonia mobile. I relativi numeri di telefono sono disponibili sul sito web del vostro operatore di telefonia mobile.

Se non doveste ricordarvi più il vostro PIN Mobile ID, potete visitare il sito internet di Mobile ID all'indirizzo [www.mobileid.ch](http://www.mobileid.ch), che vi consentirà di reimpostare il vostro PIN Mobile ID utilizzando gli strumenti di Selfcare.

#### 3.3 Sostituzione della SIM in seguito ad aggiornamenti e perfezionamenti

Il vostro operatore di telefonia mobile vi fornirà una nuova SIM se Mobile ID è stato aggiornato e perfezionato in maniera tale da rendere necessaria la sostituzione della SIM per poter continuare a utilizzare Mobile ID (vedi il seguente art. 7 relativo ai costi).

#### 3.4 Disponibilità

Per poter utilizzare Mobile ID, è necessario che siano costantemente soddisfatti i requisiti dell'apparecchio e del sistema (vedi art. 5). Il vostro operatore di telefonia mobile si impegna per fornirvi Mobile ID senza interruzioni, tuttavia non garantisce la costante disponibilità di Mobile ID. L'operatore di telefonia mobile può limitare temporaneamente la disponibilità se, ad esempio, ciò si renda necessario in considerazione dei limiti di capacità, per garantire la sicurezza o l'integrità dei server, per eseguire interventi tecnici di manutenzione o riparazione e per consentire la regolare o migliore fornitura dei servizi (lavori di manutenzione), cercando comunque di

tenere sempre in considerazione gli interessi degli utenti Mobile ID.

## 4 I vostri obblighi

---

### 4.1 Attivazione

Prima di utilizzarlo per la prima volta è necessario attivare Mobile ID. Durante la procedura di attivazione dovete impostare un codice PIN personale Mobile ID («Personal Identification Number», codice PIN personale), che conoscete soltanto voi, che vi consentirà di utilizzare in seguito Mobile ID, così come un codice di ripristino (vedi art. 4.3).

### 4.2 Rispetto della finalità d'uso

La finalità d'uso del servizio Mobile ID è definita nel contratto che avete concluso con il rispettivo operatore che fornisce il servizio.

Al di fuori della Svizzera è necessario osservare le disposizioni locali relative all'utilizzo di servizi quali Mobile ID.

### 4.3 Obblighi di diligenza

Per quanto concerne l'utilizzo di Mobile ID, la conoscenza del PIN Mobile ID da un lato e il possesso della SIM dall'altro rappresentano elementi di sicurezza personale di cui siete responsabili:

dovete infatti garantire da un lato la protezione del vostro PIN Mobile ID, in particolare scegliendo un PIN sicuro, e dall'altro la protezione dagli accessi non autorizzati da parte di terzi. Il PIN Mobile ID deve essere tenuto segreto e non deve essere assolutamente rivelato ad altre persone (neppure all'operatore che fornisce il servizio o all'operatore di telefonia mobile una volta eseguita l'attivazione). In particolare, il PIN Mobile ID non deve essere annotato sul o nell'apparecchio utilizzato, né conservato o reso accessibile in altro modo insieme ad esso. Al fine di garantire la protezione dall'uso improprio del servizio Mobile ID, per il PIN Mobile ID non si devono scegliere combinazioni di numeri banali o comuni (ad es. «123456») o comunque facili da indovinare, quali il numero di telefono, la data di nascita o la targa. Se sapete o avete motivo di sospettare che un'altra persona sia a conoscenza del vostro PIN Mobile ID, dovete reimpostarlo immediatamente utilizzando gli strumenti di Selfcare disponibili al sito internet di Mobile ID all'indirizzo [www.mobileid.ch](http://www.mobileid.ch). Per reimpostare il PIN Mobile ID, durante la procedura di attivazione vi viene chiesto di impostare un codice di ripristino oppure potete impostare per la prima volta o cambiare tale codice in qualsiasi momento sul sito internet di Mobile ID all'indirizzo [www.mobileid.ch](http://www.mobileid.ch). Soprattutto se sapete o avete motivo di sospettare che un'altra persona sia a conoscenza del vostro codice di ripristino, dovete immediatamente cambiarlo. Per quanto concerne la scelta di un codice di ripristino sicuro e la sua protezione da accessi non autorizzati da parte di terzi, vale quanto detto sopra a proposito del PIN Mobile ID.

D'altra parte, siete responsabili dell'utilizzo dell'apparecchio che state usando contenente la SIM. Deve essere un apparecchio che soltanto voi utilizzate. Finché si desidera utilizzare Mobile ID, è vietato affidare a terzi l'apparecchio usato o la SIM. In caso di smarrimento o furto della SIM o dell'apparecchio usato contenente la SIM, o se avete motivo di credere o sapete che terzi non autorizzati sono entrati in possesso della vostra SIM, dovete far bloccare immediatamente la SIM dal vostro operatore di telefonia mobile. Una volta bloccata la SIM, Mobile ID non è più disponibile e deve essere riattivato. Il software dell'apparecchio utilizzato deve essere sempre aggiornato. In particolare, devono essere installati gli aggiornamenti forniti dal produttore (update, upgrade, service pack, hotfix, ecc.). L'apparecchio deve essere utilizzato correttamente e in conformità alle condizioni contrattuali del produttore. In particolare, vi dovete assumere tutti i rischi legati a o causati dalla modifica o sostituzione del software installato dal produttore nell'apparecchio (ad es. da un «jailbreak» o altro software che non rispetta le condizioni d'uso specificate dal produttore). Vi dovete impegnare a installare sull'apparecchio che state usando solo i software (in particolare le app) che provengono da fonti affidabili.

## 5 Requisiti dell'apparecchio e del sistema

---

Per utilizzare Mobile ID, è necessario disporre di una connessione attiva ai servizi di telefonia e SMS nella rete del proprio operatore di telefonia mobile. Se il relativo contratto che consente l'accesso alla rete mobile viene bloccato o risolto, viene meno anche la possibilità di utilizzare Mobile ID.

Si prega di prendere atto che, se alcuni apparecchi mobili non supportano determinate funzionalità, Mobile ID non funzionerà, funzionerà solo in parte o solo con un certo software installato nell'apparecchio.

## 6 Prezzo

---

Per voi l'utilizzo di Mobile ID è gratuito.

L'eventuale costo di una nuova SIM è stabilito dal vostro operatore di telefonia mobile.

L'eventuale addebito di una commissione per la fornitura dei servizi con Mobile ID da parte del rispettivo operatore che fornisce i servizi dipende dal contratto che avete concluso con tale operatore e sfugge al controllo dell'operatore di telefonia mobile.

## 7 Trattamento dei dati personali

---

La protezione dei vostri dati personali è un aspetto che riveste una grande importanza. I vostri dati personali saranno trattati sempre con la massima riservatezza e in conformità alla normativa vigente in materia di protezione dei dati personali. In particolare saranno trattati solo i dati necessari per la fornitura del servizio Mobile ID.

Per sapere in che modo il vostro operatore di telefonia mobile tratta i vostri dati personali e come potete intervenire a tale riguardo, si prega di consultare l'informativa sulla privacy disponibile sul sito internet dell'operatore di telefonia mobile.

Per fornire il servizio Mobile ID, saranno trattati i seguenti dati che vi riguardano:

- al momento dell'attivazione di Mobile ID, l'operatore di telefonia mobile e Swisscom, il gestore tecnico di Mobile ID, hanno bisogno del vostro numero di telefono e del numero IMSI (International Mobile Subscriber Identity) memorizzato sulla scheda SIM. L'operatore di telefonia mobile assocerà questi dati alle informazioni già disponibili sul numero di telefono in questione.
- Dovrete fornire voi stessi il vostro numero MSISDN (Mobile Subscriber Integrated Services Digital Network Number) all'operatore che fornisce i servizi per cui desiderate utilizzare Mobile ID. Le relative disposizioni sulla protezione dei dati personali sono disciplinate dal contratto che avete stipulato con l'operatore di telefonia mobile. Per ogni richiesta Mobile ID che voi stessi avete generato utilizzando il servizio del relativo operatore quest'ultimo trasmetterà a Swisscom, il gestore tecnico di Mobile ID, il vostro numero di telefono e la richiesta descritta al precedente art. 2. Questi dati verranno associati alle informazioni fornite dall'operatore di telefonia mobile in relazione a Mobile ID al fine di inviarvi la domanda dell'operatore che fornisce il servizio.
- L'operatore di telefonia mobile vi invierà un SMS di Mobile ID criptato, contenente la domanda dell'operatore che fornisce il servizio.
- Se rispondete negativamente o non rispondete affatto alla domanda, ciò sarà registrato da Mobile ID e comunicato all'operatore richiedente.
- Se rispondete affermativamente alla domanda inserendo il PIN Mobile ID, il messaggio sarà firmato elettronicamente sulla scheda SIM. Il messaggio firmato sarà inviato a Swisscom tramite l'operatore di telefonia mobile utilizzando una connessione protetta.
- Swisscom trasmetterà il messaggio firmato all'operatore che fornisce il servizio utilizzando una connessione protetta, insieme alla chiave pubblica, in modo tale che l'operatore possa vedere che la risposta alla domanda è stata data dalla scheda SIM del vostro numero di cellulare.
- Se utilizzate un servizio offerto solo in parte o non offerto affatto a seconda dell'attuale Paese di residenza in base al contratto da voi concluso con l'operatore che fornisce

il servizio (geolocalizzazione), Mobile ID trasmetterà il codice del Paese (Country Code) e il codice della rete dell'operatore di telefonia mobile che si sta utilizzando (Network Code).

I vostri dati personali che potrebbero essere necessari per difendere il vostro operatore di telefonia mobile o Swisscom, il gestore tecnico, da eventuali richieste di risarcimento danni saranno conservati per la durata di eventuali periodi di prescrizione, generalmente 10 anni.

Il vostro PIN Mobile ID sarà memorizzato in modo sicuro sulla scheda SIM.

Se non siete d'accordo con questo trattamento dei dati, non potete usare Mobile ID.

## 8 Responsabilità e cause di forza maggiore

---

In caso di violazioni contrattuali, l'operatore di telefonia mobile risponde dei danni accertati, salvo che riesca a dimostrare di non esserne responsabile. Si esclude la responsabilità per danni conseguenti a negligenza leggera. È esclusa la responsabilità dell'operatore di telefonia mobile per danni indiretti, lucro cessante, perdita di dati, danni derivanti dal download, per quanto consentito dalla legge. L'operatore di telefonia mobile non è neppure responsabile per i danni derivanti dall'uso illecito o non conforme al contratto di Mobile ID da parte vostra.

Inoltre, non risponde di interruzioni temporanee, di limitazioni parziali o totali della fornitura dei servizi o dell'impossibilità della stessa, qualora ciò sia dovuto a cause di forza maggiore.

## 9 Modifiche

---

L'operatore di telefonia mobile può modificare in qualsiasi momento Mobile ID e le Condizioni d'uso. Eventuali modifiche alle Condizioni d'uso e alla data della loro entrata in vigore vi saranno opportunamente comunicate (ad esempio via SMS). Potete rifiutarvi di accettare le nuove condizioni non utilizzando più l'app SIM o Mobile ID di cui alle presenti Condizioni d'uso a partire dalla data della loro entrata in vigore. Se invece continuate a utilizzare l'app SIM o Mobile ID a partire dalla data della loro entrata in vigore, le condizioni modificate si intenderanno accettate.

## 10 Entrata in vigore, durata e cessazione

---

Il rapporto contrattuale di cui alle presenti Condizioni d'uso inizia al momento dell'attivazione di Mobile ID per il numero di cellulare che si sta usando ed è a tempo indeterminato.

L'operatore di telefonia mobile ha il diritto di risolvere il rapporto contrattuale in qualsiasi momento e senza indicarne il motivo.

Potete smettere di utilizzare Mobile ID in qualsiasi momento. Se, inoltre, desiderate anche bloccare completamente Mobile ID per la SIM che state utilizzando, vi basterà chiamare la hotline del vostro operatore di telefonia mobile, chiedendo la sostituzione della scheda SIM, e distruggere le eventuali registrazioni del codice di ripristino.

## **11 Diritto applicabile e foro competente**

---

Tutti i rapporti giuridici relativi alle presenti Condizioni d'uso sono disciplinati dal diritto svizzero.

In caso di conflitto, cercheremo di risolvere la controversia in via amichevole. Fatta salva la competenza giurisdizionale obbligatoria, in particolare per i consumatori ai sensi degli articoli 32 e 35 del Codice di procedura civile svizzero, il foro competente è il foro ubicato nella sede del proprio operatore di telefonia mobile in Svizzera.

## **12 Come raggiungerci**

---

In caso di domande relative alla fornitura dei servizi di cui alle presenti Condizioni d'uso, potete consultare il sito internet di Mobile ID all'indirizzo [www.mobileid.ch](http://www.mobileid.ch) o chiamare la hotline del vostro operatore di telefonia mobile.